

Programme de travail chiffré du Secrétariat CITES pour 2011

But 1

Garantir l'application et le respect de la Convention et la lutte contre la fraude

Objectif 1.1

Les Parties remplissent leurs obligations découlant de la Convention par le biais de politiques, d'une législation et de procédures appropriées.

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes				
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde	
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses								
1	Réaliser le projet sur les législations nationales	Des projets de lois et une législation promulguée & les amendements y relatifs; une législation adéquate adoptée par 60 Parties et territoires; des rapports à ce sujet au Comité permanent et à la CoP; des informations légales fournies pour le site web; l'examen de législations; des matériels d'orientation spécialisés; des avis fournis à certaines Parties; Mise en œuvre des Res. Conf. 8.4 et Dec. 14.30 et 14.59	Atelier régional sur les plantes médicinales (Népal) Mission au Maroc Atelier sur les conventions relatives à la biodiversité organisé par l'Université de Finlande orientale/PNUe (Bangkok)	Essentielle	62'419	73'972	20'000	0	73'972	38'251	112'223	Japon	27'105	0	27'105	
												Japon Financé par la Finlande et le PNUe	11'146	417	10'729	
2	Compiler des rapports annuels et bisannuels reçus des Parties; préparer des analyses et les commenter; vérifier le respect des dispositions; mettre au point et gérer un système axé sur le web pour toutes les données des rapports; trouver des moyens de réduire la charge de travail qu'impliquent l'établissement des rapports	Un tableau à jour sur les rapports soumis; un système interactif axé sur le web; moins de rapports spéciaux et plus de rapports annuels et bisannuels soumis; des activités conjointes sur des rapports harmonisés; des rapports au Comité permanent et à la CoP; mise en œuvre des Dec. 14.39 et 14.62	Contrat avec le PNUe-WCMC sur le suivi du commerce, l'analyse des données sur le commerce et un appui technique Mise à jour régulière sur la soumission des rapports annuels et bisannuels Appui au groupe de travail du Comité permanent sur les obligations spéciales en matière de rapport	Essentielle	46'369	54'386	110'000	110'000	164'386	0	164'386					
3	Tenir sur le web une rubrique signalant comment les questions de respect de la Convention par certaines Parties sont traitées; entreprendre dans des pays, sur invitation, des missions d'assistance, d'évaluation & de vérification	Une transparence accrue, un traitement facilité et cohérent des questions de respect de la Convention	Missions d'assistance, d'évaluation et de vérification du respect de la Convention (Madagascar)	Basse	17'240	20'305	0	0	20'305	0	20'305	Commission européenne	8'627	8'627	0	0
4	Fournir aux organes de gestion un appui technique et d'application dans les domaines identifiés dans leurs rapports nationaux (annuel, bisannuel, spéciaux)	Des avis et une assistance sur mesure; des missions, des réunions	Appui spécifique à fournir lors de l'atelier régional de renforcement des capacités en Asie centrale et de l'Ouest et projet sur le renforcement des capacités (voir activité 23) .	Moyenne	22'590	26'834	0	0	26'834	4'425	31'259	Safari Club International	4'425	0	4'425	
5	Examiner le fonctionnement des autorités scientifiques. Au niveau subrégional, déterminer les principaux besoins techniques et de recherche des autorités scientifiques et créer des programmes d'appui ciblés.	Un rapport d'évaluation soumis à la CoP sur les compétences et les ressources disponibles au sein de chaque autorité scientifique. Détermination de la nécessité d'un renforcement des capacités et d'un appui, en particulier pour les Parties exportatrices.	Terminer l'évaluation des besoins réalisée dans le cadre du projet sur le renforcement des capacités afin d'établir les priorités et les besoins techniques (impliquant 107 Parties); lancer les activités d'appui via le projet.	Basse	59'131	69'138	0	0	69'138	25'110	163'386	Commission européenne	25'110	0	25'110	

Coût total

207'749 244'635 130'000 110'000 354'635 67'786 491'559 76'413 9'044 67'369

Objectif 1.2

Les Parties suivent des procédures administratives transparentes, pratiques, cohérentes et d'utilisation facile, et réduisent la charge de travail administratif.

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
6	Aider les Parties dans l'adoption et l'utilisation de procédures normalisées, sûres et rationalisées pour la délivrance des permis, y compris: appui de systèmes informatisés/de bases de données pour la délivrance des permis et de permis informatisés pour le commerce en ligne; mise à disposition de timbres et de permis de sécurité; enregistrement et diffusion de spécimens de documents CITES et enregistrement des spécimens de signatures; réponse aux questions sur les permis; aide au marquage et à l'étiquetage des spécimens.	Une assistance directe et régulière pour le développement de systèmes informatisés pour la délivrance des permis et de systèmes informatisés pour le commerce en ligne; la recherche et la communication des bonnes pratiques en matière de permis; des timbres et des permis fournis aux Parties sur demande; de nouveaux documents ajoutés dans les dossiers du Secrétariat et fournis dans des notifications; de nouvelles signatures ajoutées dans les dossiers du Secrétariat; des réponses apportées aux questions des Parties; des étiquettes reçues par les Parties sur demande, mise en œuvre de la Dec.14.62	Elaboration d'un ensemble d'outils pour la délivrance informatisée des permis qui respecte les normes ouvertes internationales; recommandations relatives aux permis électroniques, à la sécurité et aux signatures électroniques; collaboration avec le CEFACT-ONU, la CEE-ONU, l'IATA et l'OMD A participé aux sessions du groupe de travail sur la délivrance informatisée des permis (Bristol et Berne) A participé à la session sur la délivrance informatisée des permis organisée par la Commission centraméricaine de l'environnement et du développement (CCAD) (Managua) A participé au Forum international sur les douanes et le commerce (Guangzhou) Commande et envoi de timbres de sécurité, de permis et d'étiquettes, selon les besoins	Moyenne	121'648	142'505	0	0	142'505	35'000	177'505	Royaume-Uni, Commission européenne	64'361	12'259	52'102
Coût total					121'648	142'505	0	0	142'505	35'000	177'505		64'361	12'259	52'102

Objectif 1.3

La mise en œuvre de la Convention au niveau national est conforme aux décisions adoptées par la Conférence des Parties.

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
7	Vérifier si les résolutions sont appliquées de manière cohérente, s'il est besoin de les clarifier, de les réviser ou de les abroger, et s'il y a lieu d'établir de nouveaux processus CITES bilatéraux réduisant la nécessité de prendre des mesures internes plus strictes et de formuler des réserves.	Session spéciale avec les représentants de toutes les régions CITES; projets de résolutions révisés ou nouveaux pour la CoP15; évaluations de suivi	Mission de conseil sur le fait de savoir si les résolutions sont appliquées de manière cohérente en cours de mise en œuvre, en consultation avec le groupe de travail Appui au groupe de travail du Comité permanent sur les codes de but Appui au groupe de travail sur les objets personnels et à usage domestique	Moyenne	11'295	13'417	0	0	13'417	5'000	18'417	Safari Club Internatio	4'425	0	4'425
Coût total					11'295	13'417	0	0	13'417	5'000	18'417		4'425	0	4'425

Objectif 1.4

Les annexes reflètent correctement les besoins de conservation des espèces.

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
8	Fournir assistance aux comités scientifiques pour l'examen périodique des annexes. Simplifier et accélérer le processus d'examen périodique	Un examen régulier de l'examen périodique aux sessions des comités scientifiques. Résolution révisée sur le processus pour la CoP15	Appui au Comité pour les animaux et au Comité pour les plantes, correspondance avec les Parties et envoi de notifications aux Parties.	Moyenne	29'863	34'749	0	0	34'749	0	34'749				
9	Fournir en temps opportun des avis clairs aux Parties sur les propositions d'amendements aux annexes	Une analyse des propositions d'amendement & la coopération avec les OIG pertinentes		Essentielle	0	0	0	0	0	0	0				
Coût total					29'863	34'749	0	0	34'749	0	34'749		0	0	0

Objectif 1.5

Les meilleures informations scientifiques disponibles constituent la base des avis de commerce non préjudiciables.

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
10	Faciliter et gérer l'étude du commerce important, élaborer des programmes de gestion pour les espèces dans les Etats d'aires de répartition identifiés comme requérant des actions correctives au titre de l'étude du commerce important, administrer une évaluation de l'étude du commerce important	Administrer une évaluation de l'étude du commerce important. Des rapports réguliers aux comités CITES. Une assistance aux Etats d'aires de répartition dans la prise de mesures pour améliorer l'application de l'Art. IV pour les espèces sélectionnées dans le cadre de l'étude du commerce important. Un rapport à la CoP sur l'évaluation de l'étude du commerce important	Etude du commerce important	Essentielle	142'041	165'830	75'000	75'000	240'830	102'124	342'954	Etats-Unis, Commission européenne	102'124	80'744	21'380
11	Appuyer les programmes sur des espèces particulières, conçus pour améliorer l'application de la CITES, en particulier pour les espèces de l'Annexe II sélectionnées par la CoP 15.	Un appui aux Parties, des ateliers, des plans d'action, des rapports aux comités scientifiques et au Comité permanent	<i>Euphorbia sp</i> Evaluation du commerce des cactus épiphytes Les bois et la CITES – IOIBT Atelier sur le commerce des serpents Session du groupe de travail sur les bois néotropicaux Ateliers sur le bois d'agar	Haute	123'473	144'498	0	0	144'498	400'000	544'498	Commission européenne Commission européenne Commission européenne Etats-Unis, Commission européenne Etats-Unis Commission européenne	8'000 7'000 10'000 183'991 8'850 52'021	7'000 7'000 9'381 172'172 8'850 52'021	1'000 0 619 11'819 0 0
Coût total					265'514	310'328	75'000	75'000	385'328	502'124	887'452		371'986	337'168	34'818

Objectif 1.8

Les Parties coopèrent dans la gestion des ressources en espèces sauvages partagées.

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
12	En conjonction avec la CMS, déterminer quelles espèces CITES sont migratrices ou partagées entre des Etats d'aires de répartition. Identifier les parties prenantes régionales et les agences nationales, régionales et interrégionales pertinentes susceptibles de collaborer à des programmes régionaux ou de les appuyer et de s'accorder sur des buts et des activités de gestion conjointes. En s'appuyant sur l'expérience acquise avec le programme MIKE, élaborer un programme pour assurer plus largement une assistance à long terme et la collaboration entre les Etats des aires de répartition ayant des ressources partagées. Promouvoir le recours à une approche biogéographique pour la fixation des quotas. Appuyer la préparation de programmes de gestion régionaux et interrégionaux	Un rapport au Comité permanent et à la CoP. La coopération entre les Parties dans la gestion des ressources en espèces sauvages partagées et l'établissement des quotas d'exportation. La réalisation en cours de cinq programmes pilotes. Des expériences partagées par des Parties sur des plans de gestion du même groupe d'espèces, une meilleure coopération entre les organes de gestion et les autorités scientifiques concernés	Mettre en œuvre le programme des activités conjointes 2007-2011 de la CITES/CMS Examen par la commission de l'évaluation des stocks et méthodes de suivi pour les stocks partagés de la Caspienne	Basse	32'939	38'801	0	0	38'801		38'801	Commission européenne	15'000	15'000	0
13	Superviser la mise en œuvre du programme MIKE	La réalisation du programme MIKE: fournir une assistance technique et pratique aux Etats de l'aire de répartition de l'éléphant et aux sites de MIKE; appuyer l'élaboration et la mise à disposition cohérentes de MIKE conformément aux dispositions de la CITES; veiller à l'analyse des informations et faire rapport sur les résultats.	Mise en œuvre du programme MIKE en Afrique Mise en œuvre du programme MIKE en Asie	Haute	28'535	33'721	0	0	33'721	2'080'641	2'539'255	Commission européenne	2'080'641	2'080'641	0
										424'893		Japon, Royaume-Uni	344'933	344'933	0
14	Diriger l'Unité centrale de coordination de MIKE depuis le Secrétariat (à partir d'avril 2011)	La continuité du programme MIKE au-delà du financement par la CE; une unité centrale de coordination de MIKE qui fonctionne et éventuellement d'autres programmes de suivi d'espèces	Financement interne/externe nécessaire à compter d'avril 2011 pour couvrir les dépenses de personnel et les dépenses opérationnelles	Basse	0	0	0	0	0	0	0				
Coût total					61'473	72'522	0	0	72'522	2'505'534	2'578'056		2'440'574	2'440'574	0

Objectif 1.7

Les Parties mettent en œuvre la Convention pour réduire le commerce illégal des espèces sauvages

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
15	Communiquer aux Parties des informations et des avis sur les bonnes pratiques en mettant l'accent sur les approches multiagences et les unités spécialisées	Questions pertinentes recensées dans les rapports aux comités techniques et à la CoP	Participation au Réseau international pour le respect et l'application du droit de l'environnement (Whistler, Canada) Réunion avec l'ONUDC pour contribuer à l'élaboration d'outils informatisés de renforcement des capacités	Haute	21'295	13'417	0	0	13'417	116'659	130'076	Hong Kong	15'000	14'349	651
16	Fournir des orientations régulières et durables ainsi que des conseils spécialisés sur l'application de la Convention aux Parties et aux organes chargés de l'application des lois. Ceci se fera au niveau stratégique international, mais aussi aux niveaux régional, sous-régional et national. Ces orientations et conseils porteront également sur des questions pratiques, de manière générale, espèce par espèce et au cas au cas.	Alertes CITES; rapports destinés aux comités scientifiques CITES et à la CoP. Capacité accrue des Parties à lutter contre le commerce illicite	A organisé un séminaire au Népal; a participé au lancement, au Bhoutan, du Réseau SAWEN de lutte contre la fraude liée aux espèces sauvages d'Asie du Sud Atelier sur le renforcement des capacités de lutte contre la fraude au Nigéria	Essentielle	146'304	154'472	30'000	10'342	164'814	0	164'814	Hong Kong	37'989	35'207	2'782
17	Continuer de coordonner les équipes spéciales CITES de lutte contre la fraude pour réagir face à des questions relatives à des espèces particulières et au commerce illicite; maintenir et élargir les contacts avec les réseaux internationaux, régionaux et sous-régionaux de lutte contre la fraude tels qu'Interpol, l'OMD, l'équipe spéciale de l'Accord de Lusaka et l'ANASE-WEN	Un plus grand nombre de renseignements réunis, analysés et diffusés et des orientations proposées; de nouveaux réseaux régionaux, sous-régionaux et nationaux de lutte contre la fraude mis en place, des projets stratégiques et opérationnels conjoints entrepris	Comité de la lutte contre la fraude de l'OMD A participé au Forum des partenaires régionaux asiatiques sur la lutte contre la criminalité environnementale (Bangkok) Equipe spéciale conjointe de lutte contre la fraude sur l'ivoire et les rhinocéros (Nairobi) Réunion du Groupe d'experts de haut niveau de l'ICWCW (Vienne)	Essentielle	53'885	74'745	0	0	74'745	61'686	136'431	Hong Kong	61'975	24'034	37'941
18	Convoquer une réunion du groupe CITES d'experts sur la lutte contre la fraude entre les CoP pour qu'il examine en priorité l'efficacité des mesures de lutte contre la fraude prises par les milieux CITES, l'amélioration de la quantification du commerce illicite, et le commerce important – en particulier celui portant sur des espèces de l'Annexe I.	Des rapports stratégiques et des orientations fournis à la CoP	Travailler sur les stratégies de lutte contre la fraude avec Interpol, l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC) et l'Organisation mondiale des douanes	Haute	43'885	0	6'667	3'447	3'447	32'786	36'233	Royaume-Uni, Commission européenne	32'786	27'972	4'814

19	Entreprandre des missions de vérification et d'évaluation des besoins techniques et de lutte contre la fraude pour des questions relatives à des espèces particulières et au commerce illicite; ces missions seront liées à des séminaires de formation et de renforcement des capacités dans les pays	Des rapports assortis de recommandations soumis aux Parties, au Comité permanent et à la CoP	A rencontré des représentants des services de police de New York et de la maison de vente aux enchères Sotheby's concernant le commerce illégal de cornes de rhinocéros (New York)	Haute	43'535	33'722	6'667	3'447	37'169	48'404	85'573	Etats-Unis, Royaume-Uni	41'914	21'120	20'794
			Réunion internationale sur le tigre au zoo du Bronx (New York)									Royaume-Uni			
			Mission d'évaluation technique concernant la lutte contre la fraude en Guinée												
			Comité technique de l'Accord pour la conservation des gorilles de la CMS (Kigali)												
Coût total					308'903	276'356	43'334	17'236	293'592	259'535	553'127		198'138	129'260	68'878

Objectif 1.8

Les Parties et le Secrétariat ont des programmes de renforcement des capacités adéquats en place.

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
20	Créer des outils pour assister les Parties dans la mise en œuvre de la CITES (notamment des manuels d'identification)	Des outils produits pour assister les Parties dans la mise en œuvre de la CITES; des manuels d'identification préparés et produits	Créer des outils de mise en œuvre, y compris des manuels d'identification (en lien avec l'activité 23)	Essentielle	38'289	45'329	0	0	45'329	30'000	75'329	QTL-2B16-330100		0	0
21	Créer des matériels et des cours de formation (matériels de présentation, cours sur CD-ROM, manuels) dans les 6 langues des Nations Unies	Des matériels de formation créés, testés et distribués	A contribué à la présentation PowerPoint « Former les formateurs » traduite en portugais par l'OG portugais	Moyenne	48'043	56'937	0	0	56'937	41'075	98'012			0	0
22	Développement de l'enseignement CITES en ligne (Collège virtuel CITES)	Un programme d'enseignement CITES en ligne disponible pour toutes les Parties	Lancement du Collège virtuel CITES, qui continue à être mis à jour et amélioré	Basse	102'759	121'865	0	0	121'865	45'000	166'865	Commission européenne	24'165	24'165	0
23	Fournir une formation CITES axée principalement sur la formation des organes de gestion & des autorités scientifiques (ateliers régionaux, nationaux & thématiques) et appuyer l'action de formation menée au plan national (participer aux ateliers, appuyer l'assistance OG à OG)	Des ateliers régionaux et de formation tenus dans chaque grande région exportatrice; la facilitation de l'échange d'expériences entre OG (forum sur le web, jumelages, stages)	Atelier régional de renforcement des capacités en Asie centrale/de l'Ouest (Riyad)	Essentielle	85'391	100'384	135'000	72'042	172'426	263'224	435'650	Commission européenne	176'997	175'297	1'700
			Activités nationales de suivi du renforcement des capacités									Commission européenne	100'462	89'871	10'591
24	Former des formateurs	Des formateurs formés	A aidé l'OG portugais à élaborer la présentation « Former les formateurs » (en lien avec l'activité 21)	Basse	26'994	31'913	0	0	31'913	10'000	41'913				
25	Fournir un appui aux programmes CITES de maîtrise (Baeza, DICE, etc.)	Des conférences faites pour les programmes CITES de maîtrise	Accord avec l'Université d'Andalousie en vue d'établir un lien entre le Collège virtuel CITES et le programme de maîtrise de l'Université, équivalant à 4 unités dudit programme; a agi en qualité de directeur de mémoire auprès de certains étudiants poursuivant le programme CITES de maîtrise	Basse	26'994	31'913	0	0	31'913	0	31'913	Espagne – financement direct. Afrique du Sud	4'425	4'425	0
26	Améliorer la coordination au plan national de la lutte contre la fraude en matière d'espèces sauvages en recherchant les enseignements à tirer des affaires judiciaires menées à bien ou non (et en fournissant une assistance directe) et en diffusant ces enseignements, à l'intention des autorités CITES, des cadres juridiques, des procureurs et des juges; organiser un colloque mondial durant la période triennale pour les cadres juridiques, les procureurs et les juges	Des avis écrits spécifiques; la compilation et la diffusion de cas de droit et d'expériences; l'organisation d'un colloque	Compilation d'affaires judiciaires touchant à la CITES; participation à un cours de formation à l'intention de procureurs, de magistrats et/ou de juges; participation à un colloque judiciaire organisé par un autre partenaire	Moyenne	11'295	13'417	6'666	3'447	16'864	0	16'864				
Coût total					339'764	401'758	141'666	75'489	477'247	389'299	866'546		306'049	293'758	12'291

But 2**Assurer les ressources financières et les moyens financiers nécessaires pour le fonctionnement et la mise en œuvre de la Convention****Objectif 2.1**

Les moyens financiers sont suffisants pour garantir le bon fonctionnement de la Convention

Objectif 2.2

Des ressources suffisantes sont obtenues au niveau national/international pour garantir le respect et l'application de la Convention et la lutte contre la fraude

Objectif 2.3

Des ressources suffisantes sont obtenues au niveau national/international pour réaliser des programmes de renforcement des capacités

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
27	Elaborer des concepts de projets et réunir des fonds pour des activités non financées par le fonds d'affectation spéciale CITES	Toutes les activités non financées sur le fonds d'affectation spéciale sont financées et les relations avec les donateurs sont maintenues.	Visite à Washington, à Bonn ainsi qu'auprès d'autres donateurs potentiels	Essentielle	111'896	128'778	40'000	7'375	136'153	0	136'153				
28	Réaliser, suivre, appuyer et évaluer tous les projets et les activités; gérer les projets	Des projets sont gérés; les relations avec les donateurs sont maintenues	Coordination entre les chargés de programmes et le chargé de la gestion des fonds sur la réalisation des projets, les révisions du budget et la soumission de rapports aux donateurs.	Essentielle	141'613	159'872	0	0	159'872	0	159'872				
Coût total					253'509	288'650	40'000	7'375	296'025	0	296'025		0	0	0

But 3

Contribuer à une réduction substantielle du rythme actuel de l'appauvrissement de la diversité biologique en garantissant que la CITES.

Objectif 3.1

La coopération entre la CITES et les mécanismes financiers internationaux et les autres institutions apparentées est renforcée afin d'appuyer les projets de conservation et de développement durable liés à CITES, sans diminuer le financement des activités prioritaires actuelles

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
29	Coopérer avec les organisations de Bretton Woods (Banque mondiale, banques régionales, FEM, PNUE/FI, OCDE et secteur privé) concernant les coûts et le financement de la conservation	Des protocoles d'accord concertés et/ou des plans de travail conjoints; une participation mutuelle dans les réunions ou ateliers pertinents; des outils d'information basés sur le web	Echanges avec la Banque mondiale et le FEM par l'intermédiaire du Groupe de gestion de l'environnement; coopération avec la Banque mondiale sur la conservation du tigre; contacts avec des acteurs du secteur privé sur des questions spécifiques	Basse	9'754	11'608	0	0	11'608	5'000	16'608				
Coût total					9'754	11'608	0	0	11'608	5'000	16'608		0	0	0

Objectif 3.2

La sensibilisation au rôle et au but de la CITES a augmenté au niveau mondial

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
30	Faire mieux connaître la CITES au public, préparer une stratégie et des outils de communication pour améliorer la visibilité, l'exactitude et l'objectivité des informations CITES et des réalisations accomplies au titre de la Convention, et aider le public à comprendre et à appliquer la CITES.	Une stratégie de communication, des matériels publicitaires et de sensibilisation, des documents d'information, des points de presse, des communiqués de presse, des dossiers de presse, une interaction avec les médias publics ou privés, des réponses aux questions	Production d'un documentaire sur le rhinocéros et autres outils de sensibilisation	Basse	69'687	82'322	0	0	82'322	150'000	232'322				
31	Tenir à jour et développer le site web de la CITES en utilisant davantage la plate-forme de bases de données incluant les archives CITES, les documents et listes de référence officiels, les activités et programmes thématiques, le listserver, les alertes et les forums de discussion; procéder à un examen général du site web après la CoP15 et éliminer les problèmes	Une amélioration constante du site web de la CITES pour répondre aux besoins des Parties, dans les langues de travail, et avec des orientations aux commerçants.	Site web de la CITES avec une nouvelle interface graphique web 2.0; les catégories d'informations reposent désormais sur une base de données pour faciliter la mise en ligne plus rapide des informations	Essentielle	163'415	189'762	20'000	0	189'762	30'000	219'762				
Coût total					233'102	272'084	20'000	0	272'084	180'000	452'084		0	0	0

Objectif 3.3

La coopération avec les organisations internationales pour l'environnement, le commerce et le développement est renforcée.

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
32	Continuer de collaborer avec le PNUE/ETB (sur l'étude des politiques sur le commerce des espèces sauvages et les questions touchant à l'OMC), la CNUCED (sur l'initiative Biotrade), l'OMC (sur le statut d'observateur et la coopération institutionnelle concernant l'environnement et le commerce), le CIT (sur la chaîne de valeur et les marchés pour le commerce CITES) et l'OCDE (sur les questions économiques et de développement)	De nouveaux examens des politiques en matière de commerce des espèces sauvages; des projets effectifs de Biotrade et plus d'appui et une meilleure interaction entre les autorités de Biotrade et de la CITES; la poursuite de l'appui mutuel de la CITES et de l'OMC dans la prise de décisions et l'acceptation par l'OMC des mesures sur le commerce CITES; un appui technique du CIT et de l'OCDE obtenu et utilisé	Organisation de partenariats novateurs en matière de financement pour soutenir les Parties dans leurs efforts d'application de la CITES Réunion avec la CNUCED et le CCI; travail conjoint sur le commerce de serpents avec les deux organisations	Rang de priorité	30'803	36'633	0	0	36'633	162'500	199'133				
33	Promouvoir la CITES auprès du secteur privé et développer des partenariats pour améliorer l'application de la Convention; établir ou maintenir des contacts avec les associations commerciales; développer les informations sur le site web de la CITES pour le secteur privé; coopérer avec le secteur privé à l'organisation d'une réunion en marge de la CoP15; aider les Parties intéressées à encourager la création d'associations commerciales nationales et obtenir un appui des chambres de commerce ou des conseils de promotion de l'exportation nationale	Une plus grande sensibilisation et compréhension de la CITES par le secteur privé; des projets agréés et réalisés; la promotion nationale des associations commerciales; des outils pour le site web; une réunion pour le secteur privé en marge de la CoP15	Réunions avec des représentants du secteur des produits de luxe et du commerce des peaux de reptile	Basse	15'699	18'496	0	0	18'496	25'000	43'496				
Coût total					46'502	55'129	0	0	55'129	187'500	242'629		0	0	0

Objectif 3.4

La contribution de la CITES aux objectifs de développement du millénaire et aux buts de développement durable fixés par le SMDD est renforcée en veillant à ce que le commerce international de la flore et la faune sauvages.

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	External Funds			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
34	Participer à la poursuite de l'élaboration et de l'utilisation d'indicateurs de durabilité et de perte de biodiversité, par ex. en continuant de collaborer au Partenariat sur les indicateurs de biodiversité de 2010 ou autres actions similaires conjointes. Compiler des informations sur le travail des autres AME sur l'élaboration d'indicateurs	L'établissement d'une série d'indicateurs pouvant être utilisés pour évaluer l'efficacité des actions CITES.	Contribuer à la phase II du Partenariat sur les indicateurs de biodiversité et au groupe ad hoc d'experts techniques de la CDB sur les indicateurs	Basse	0	0	0	0	0	50'000	50'000				
35	Contribuer aux BDM 1 et 7 en préparant des orientations sur les moyens d'existence et en compilant des études de cas montrant les avantages du commerce des espèces sauvages pour le développement des populations locales	Un outil d'évaluation rapide, des lignes directrices volontaires, des études de cas sur les moyens de subsistance (résolution Conf. 8.3, décisions 14.3 & 14.4)	Organisation d'une réunion spéciale pour discuter d'un projet d'outils d'évaluation rapide et de lignes directrices pour traiter les impacts sur les moyens d'existence Symposium sur la pertinence de la gestion des ressources naturelles fondée sur les communautés pour la conservation et l'utilisation des espèces CITES (Autriche)	Basse	9'754	11'608	0	0	11'608	58'673	70'281	Royaume-Uni, Commission européenne	46'249	22'082	24'167
Coût total					9'754	11'608	0	0	11'608	108'673	120'281		46'249	22'082	24'167

Objectif 3.5

Les Parties et le Secrétariat coopèrent, comme approprié, avec les autres organisations et accords internationaux traitant des ressources naturelles, afin de parvenir à une approche cohérente et concertée aux espèces pouvant être menacées d'extinction par un commerce non durable, y compris celles qui sont exploitées commercialement

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes						
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde			
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses										
36	Prôner la coopération au niveau politique et scientifique entre les AME touchant à la biodiversité, les organisations internationales et les principaux partenaires pour atteindre l'objectif de 2010 et au-delà en évitant les redondances et les chevauchements et en intensifiant la coopération concrète	Des réunions régulières des secrétariats des AME touchant à la biodiversité et des présidents de leurs organes techniques subsidiaires facilitées. La coopération avec la FAO, l'UNCLOS et les ORGP pertinents, et l'OIBT développé. Des accords de partenariat établis avec l'UICN et d'autres organismes scientifiques.	Appui au groupe de travail du Comité permanent sur l'introduction en provenance de la mer; réunion avec le Président & le Vice-Président (Washington DCI); réunion du groupe de travail (Norvège)	Moyenne	42'698	49'975	20'000	0	49'975	25'000	74'975	Etats-Unis, Commission européenne	38'274	16'367	21'907			
			Participer à l'atelier régional dans le cadre du projet CITES/OIBT et contribuer à la finalisation du rapport sur la Phase I									Commission européenne/OIBT – financement direct				0	0	0
			Appui au Président du Comité pour les animaux et à la Présidente Comité pour les plantes à la quatrième réunion des présidents des organes subsidiaires des AME touchant à la biodiversité													0	0	0
			Apport dans l'élaboration de l'IPBES															
			ParticipXXX à l'atelier régional sur les SPANB et préparation d'orientations destinées aux Parties (Botswana, Genève, Liban); préparation d'orientations sur les SPANB destinées aux Parties à la CITES									Financé par l'organisation hôte				0	0	0
			Participer à la CoP10 et au Conseil scientifique de la CMS													0	0	0
37	Appuyer les initiatives de formation et les initiatives conjointes ONU/PNUE/AME (par ex., l'initiative "Douanes vertes")	Des matériels de formation conjoints élaborés; une formation dispensée	Participer aux ateliers de formation « Douanes vertes » du PNUE (Fidji et Indonésie); a élaboré des outils de formation à l'identification pour les Douanes vertes et les a mis à disposition par l'intermédiaire du Collège virtuel CITES	Basse	17'240	20'305	0	0	20'305	5'000	25'305							
Coût total					59'938	70'280	20'000	0	70'280	30'000	100'280		38'274	16'367	21'907			

Direction et gestion exécutives

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
38	Gérer le Secrétariat globalement de manière que son travail soit cohérent et qu'il réponde aux besoins des Parties; coordonner entre les unités la réalisation des programmes de travail agréés, planifier avec le personnel des unités la répartition et la coordination des tâches assignées	Une diffusion effective et efficace par le Secrétariat des résultats du programme de travail.	Réunions régulières de l'équipe de gestion pour examiner des questions de gestion et de politique. Les chefs d'unités supervisent et coordonnent les programmes de travail. Assistance au Comité permanent dans la négociation du protocole d'accord révisé avec le DE du PNUE Utilisation effective du système d'e-PAS	Essentielle	419'756	480'978	65'084	18'834	499'812	0	499'812				
39	Coordonner la coopération internationale et promouvoir les synergies notamment par la participation aux sessions des organismes pertinents (comme la Conférence des Parties des AME, le Conseil directeur du PNUE etc.)	Des relations de travail effectives et concertées sont établies avec les autres institutions, et des résultats des activités concertées fournissant une valeur ajoutée.	Visites en Belgique, au Brésil, en Chine, en Fédération de Russie, et à l'organe de gestion de la Suisse; réunion avec des ministres, des ambassadeurs, des cadres des organes de gestion, des autorités scientifiques & des autorités chargées de la lutte contre la fraude, et avec des entités de l'ONU, des organisations internationales, la société civile et le secteur privé A participé à des réunions du Groupe de gestion de l'environnement, du Groupe de liaison sur la biodiversité (réunion accueillie par la CITES), du Comité de lutte contre la fraude de l'OMD, du Comité des pêches de la FAO, au symposium sur la pertinence de la gestion communautaire des ressources naturelles (Autriche) et à la 9e Conférence de l'INECE (Canada, par vidéoconférence) Réunion avec le Secrétaire général de l'OMD et le Directeur général de la FAO	Basse	101'281	114'619	40'000	19'045	133'664	0	133'664				
Coût total					521'037	595'597	105'084	37'879	633'476	0	633'476			0	0

Sessions et documents

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes				
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde	
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses								
40	Organiser et appuyer la 16e session de la Conférence des Parties (mars 2013): XXXX avec le pays hôte; assistance au pays hôte; organisation du voyage des délégués parrainés.	La réussite de la session de la Conférence des Parties; les documents de la session fournis dans les langues de travail	Visite en Thaïlande dans le cadre de la préparation de la CoP16	Essentielle	5'945	6'888	0	-30'329	-23'441	0	-23'441	QTL-2313-160200			0	
41	Organiser et appuyer le 61ere session du Comité permanent; organisation du lieu XXX session; organisation du voyage des représentants	Les sessions du Comité permanent; les documents des sessions fournis dans les langues de travail	Soixante et unième session du Comité permanent (Genève)	Essentielle	302'197	352'599	105'000	166'422	519'021	0	519'021	QTL-2313-330900			0	
42	Organiser la logistique et la documentation de la 25e session du Comité pour les animaux, de la 19e session du Comité pour les plantes et de toutes les autres réunions officielles de la CITES; contacts avec le pays hôte; organisation du lieu des sessions, organisation du voyage des délégués parrainés	Les sessions du Comité pour les animaux, du Comité pour les plantes et autres réunions CITES officielles; les documents des sessions fournis dans les langues de travail	Dix-neuvième session du Comité pour les plantes (Genève) Vingt-quatrième session du Comité pour les animaux (Genève)	Essentielle	414'270	482'855	99'000	121'624	694'518	37'152	731'670				0	
43	Tenir, mettre à jour et publier les documents de référence officiels CITES	Les publications officielles de la CITES: Annexes; réserves, liste des Parties, résolutions et décisions, Guide CITES, rapport annuel du Secrétariat, notifications aux Parties, répertoire CITES, registre des établissements d'élevage en captivité, registre des pépinières, registre des institutions scientifiques, base de données sur les quotas d'exportation, etc., tous mis à jour sur le site web de la CITES	Mise à jour régulière des documents; mise à jour des Annexes, des registres et du répertoire CITES, en tant que de besoin; publication des notifications, le cas échéant	Essentielle	223'943	260'819	85'000	76'893	337'712	50'000	387'712					
Coût total					946'355	1'103'161	388'000	424'649	1'527'810	87'152	1'614'962			0	0	0

Matériel de bureau et services

No	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale				Total Fonds d'affectation spéciale Dépenses	Fonds externes requis, total	Fonds requis, Total	Fonds externes			
					Coûts en personnel		Autres coûts					Donateurs	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses							
44	Fournir le matériel de bureau, y compris les matériels informatiques et les logiciels, les licences nécessaires, les meubles et les fournitures; louer et entretenir l'équipement, y compris les photocopieuses et le matériel de communication; régler les coûts de la location des bureaux, de l'électricité, du nettoyage et de la communication	Un appui logistique et administratif pour que le Secrétariat réalise efficacement son programme de travail	Contrats pour les photocopieuses, les fax & autres équipements de bureau et leur utilisation; location des bureaux, maintenance, électricité, nettoyage et service de TI; obtention des fournitures et de l'équipement	Essentielle	0	0	280'000	221'703	221'703	0	221'703				
					0	0	280'000	221'703	221'703	0	221'703		0	0	0
Coûts directs totaux					3'426'161	3'904'387	1'243'084	969'331	4'873'718	4'362'603	9'305'459		3'546'469	3'260'512	285'957
Frais d'appui au programme (13%)							607'002		633'583				232'778	205'502	
TOTAL GENERAL							5'276'247		5'507'301				3'779'247	3'466'014	
Pourcentage des dépenses									104.38%						

Remarque Les fonds extérieurs nécessaires ont été modifiés afin de tenir compte des fonds réels alloués par les donateurs, qui sont suffisants pour la mise en oeuvre des activités.